



AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ • BRÜKSEL

2012 / 30

BRÜKSEL'DE BİR HAFTA

23 Temmuz 2012

BU SAYIDA:

AB – JAPONYA
OMBUDSMAN
ADALET
ÇEVRE
ARAŞTIRMA
GİRİŞİMCİLİK
GIDA GÜVENLİĞİ

TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771
ÇİN: Lufthansa Center,EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İftar Ateş – Gamze Erdem Türkelli bxloffice@tusiad.org

www.tusiad.org

AB – Japonya

- AB Komisyonu Japonya ile **Serbest Ticaret Anlaşması** (STA) müzakerelerinin başlatılmasını önerdi. Komisyon hazırlamış olduğu müzakere direktiflerini AB Konseyi'ne sunacak. AB üye ülkelerinden de müzakerelere başlanması yönünde olumlu yanıt alındığı takdirde, Komisyon AB Konseyi'nden müzakerelere başlamak için yetki almış olacak. AB'nin Asya'da Çin'den sonraki ikinci büyük ticari ortağı konumundaki Japonya ile imzalanacak bir STA'nın AB'nin GSYİH'sına %0,8 oranında katkı sağlayacağı ve AB'nin Japonya'ya ihracatını ise %32,7 oranında artıracığı hesaplanıyor. STA sonrasında Japonya'nın AB'ye ihracatının ise %23,5 oranında artması bekleniyor. AB ve Japonya birlikte değerlendirildiğinde dünya GSYİH'sının üçte birini üretiyorlar. AB – Japonya arasında müzakere edilmesi beklenen STA'nın AB'de yaklaşık 420 bin yeni istihdam yaratılması için fırsat olacağı da yapılan hesaplar arasında yer alıyor. Özellikle otomotiv gibi bazı sektörlerde tarife dışı kısıtlamaların ticarette ve AB şirketlerinin Japon pazarında eşit şartlar altında rekabetinin önünde yarattığı ciddi engeller göz önünde bulundurularak, AB müzakere direktiflerinde şu koşullar öngörüldü:

- AB'nin gümrük vergilerine yapacağı herhangi bir azaltmaya paralel olarak Japonya'nın tarife dışı kısıtlamaları kaldırması gerekmektedir,
 - Bu kısıtlamaların kaldırılması ile demir ve karayolu haritalarıyla ilgili konularda bir yıl içerisinde ilerleme kaydedilmemesi durumunda AB Komisyonu'na müzakereleri askıya alma yetkisine sahip olacaktır.
- [İnternet bağlantısı için](#)

AB Ombudsmanı

- AB Ombudsmanı Nikiforos Diamandouros üye ülkelerin sınır güvenliği alanında operasyonel eşgüdümünü sağlayan AB Sınır Ajansı **Frontex** konusunda devam eden incelemesi çerçevesinde temel hak ve özgürlüklerin korunması alanında faal kişi, sivil toplum örgütü ve diğer kurumları konuyla ilgili görüşlerini paylaşmaları için bir kamu danışma

sürecine davet etti. AB Temel Haklar Şartı'nın Frontex için de bağlayıcı bir yasal metin haline geldiğini 2009 yılından bu yana bazı sivil toplum örgütlerinin Frontex'in işleyişinde Temel Haklar Şartı'nın gözetilmesiyle ilgili kaygıları bulunuyordu. Özellikle Frontex'in Yunanistan'da göçmenlerin Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi tarafından eleştirilen koşullarda tutulduğu merkezlerin varlığına rağmen ülkeye AB sınır muhafaza memurları göndermesi gibi bir takım kararlar eleştiri almıştı. Bu çerçevede Ekim 2011'de Avrupa Parlamentosu ve AB Konseyi Frontex için hukuki bağlayıcılığı olan bir takım ek temel haklar yükümlülüklerini belirleyen bir düzenleme kabul etmişti. AB Ombudsmanı ise Mart 2012'de Frontex'e bu yükümlülükleri nasıl hayata geçirdiği konusunda bir dizi soru yöneltmişti. Frontex tarafından Mayıs 2012'de AB Ombudsmanı Diamandouros'a gönderilen cevapta Frontex'in bir temel haklar stratejisi belirlediği ve çalışmalarına katılanlar için bağlayıcı olan mesleki ahlak kuralları getirildiği belirtildi. AB Ombudsmanı'nın Frontex ile ilgili olarak yürüttüğü incelemenin sonuçlandırılması öncesinde temel hakların korunması alanında faaliyet gösteren sivil toplum örgütleri ve diğer kuruluşlardan da görüş almak için başlattığı kamu danışma süreci 30 Eylül 2012 tarihine kadar devam edecek ve bu kapsamda Frontex'in cevabına ilgili görüşler Ombudsman'a ulaştırılabilecek. [İnternet bağlantısı için](#)

Adalet

- **Bulgaristan** ve **Romanya**'nın adalet reformu ile organize suçlar ve yolsuzlukla mücadele alanlarında attıkları adımları değerlendiren AB Komisyonu raporları kamuoyuna sunuldu. Raporlar Komisyon tarafından iki ülkenin AB'ye üye olduğu 2007 yılından bu yana İşbirliği ve Denetim Mekanizması çerçevesinde yılda iki defa olmak üzere hazırlanıyor. AB Komisyonu 2011 yılında 2012 yazında yayımlayacağı raporun geçtiğimiz beş yıl süresinde Bulgaristan ve Romanya'da adalet reformu ile organize suçlar ve yolsuzlukla mücadele alanlarında kaydedilen gelişmelerin bir değerlendirmesi niteliğinde olacağını ve uzun vadeli eğilimleri

değerlendirerek, bu alanlardaki politik girişimlerin ne ölçüde hayata geçirildiğini inceleyeceğini ilan etmişti.

Bulgaristan'ın beş yıllık performansının değerlendirildiği raporda özellikle hukukun üstünlüğü alanında İşbirliği ve Denetim Mekanizması çerçevesinde belirlenen hedeflere uyulması için reformların artırılması gerektiği vurgulandı. Geçtiğimiz beş yılda aşama kaydedildiği belirtilen raporda, buna rağmen İşbirliği ve Denetim Mekanizması'nın hedeflerine halen ulaşılamadığı ve 2007 yılında belirlenen performans göstergelerine halen tatmin edici bir biçimde erişilemediği vurgulandı. Rapor yapılan reformların henüz sürdürülebilir ve kalıcı nitelikte olmadığına da altını çizdi. Raporda temel yasal çerçevenin kabulü ve önemli yeni kurumların kuruluşunda ilerleme kaydedildiği, 2007 yılından bu yana Yüksek Adalet Konseyi ve bu kurumun teftiş kurulunun göreve başladığı, ayrıca organize suçlar gibi önemli alanlarda yetkili özel kurumların oluşturulduğu belirtildi. Raporda Bulgaristan'ın yasal ve kurumsal çerçevesindeki eksikleri tüm yasaları etkin bir şekilde uygulamaya olanak sağlayacak şekilde gidermesi önerisinde bulunuldu ve ülkede yapılan çalışmalar kapsamındaki bazı sorunlara değinildi. Yargı yönetimi alanında disiplin uygulamaları ve şeffaf, nesnel yargı atamaları, sicil verme ve terfilerinde yargısal dürüstlüğün korunması adına eksiklikler olduğu belirlenen raporda, yolsuzlukla mücadele alanında ise farklı makamlar arası eşgüdümün eksikliğine dikkat çekildi. Raporda yine üst düzey kişilerin içinde bulunduğu yolsuzlukla mücadele ve organize suçlarla mücadelede tahmin edici sonuçlar alınmadığı belirlendi. AB Komisyonu Bulgaristan'la ilgili nihai değerlendirmesini 2013 yılı sonunda yapacak ve bu aradaki süre boyunca da gelişmeleri yakından takip ederek, önerilerini Bulgaristan'a sunmaya devam edecek.

Komisyon'un **Romanya** raporunda ise Romanya hükümeti ve parlamentosu tarafından uygulamaya konan bir takım düzenlemelerinin ülkede hukukun üstünlüğü konusunda yarattığı olumsuz görünümünden duyulan ciddi endişe dile getirildi. Raporda bu çerçevede AB Komisyonu'nun acil olarak

uygulanmasını önerdiği ve Romanya Başbakanı Ponta'nın AB Komisyonu Başkanı Barroso'ya taahhütleri çerçevesinde de yer alan bir takım noktalar yer aldı. Raporda genel olarak ele alındığında 2007 yılından bu yana ilerleme kaydedildiği ancak İşbirliği ve Denetim Mekanizması'nın hedeflerine ve 2007 yılında belirlenen performans göstergelerine halen tatmin edici bir biçimde ulaşamadığı belirlendi. Raporda yasal çerçevenin mevcut bulunduğu ancak artık uygulamaya yoğunlaşılması gerektiğine dikkat çekildi ve son dönemde ülkede ortaya çıkan siyasi ihtilafların kaydedilen ilerlemeyi ciddi anlamda tehlikeye atabileceğine dikkat çekildi. AB Komisyonu rapor çerçevesinde en önemli acil adımın Romanya hükümeti ve kurumlarının ülkede hukukun üstünlüğü ve yargı bağımsızlığına bağlılıkları göstermeleri olduğunu vurguladı. Bu çerçevede hükümet ve parlamento tarafından atılması gereken bazı acil adımlar olduğu ve AB Komisyonu'nun Romanya'ya yapmış olduğu acil öneriler ışığında Başbakan Ponta'nın 17 Temmuz tarihli mektubunda bu önerilere yönelik taahhütlerin belirlenmiş olduğuna dikkat çekildi. AB Komisyonu Romanya'daki durumla ilgili bir sonraki raporunu 2012 sonunda hazırlayacak ve hukukun üstünlüğü ile yargı bağımsızlığı konularında dile getirmiş olduğu kaygıların Romanya hükümeti tarafından giderilip giderilmediğini ve demokratik kuvvetler ayrılığının tekrar tesis edilip edilmediğini değerlendirecek. [Internet bağlantısı için](#)

Çevre

- Avrupa Birliği'nin **biyosit** madde ve ürünlerle ilgili yeni düzenlemesi yürürlüğe girdi. Yeni kuralların insan sağlığı ve çevrenin korunması için önemli katkılar sağlanacağı tahmin ediliyor. Biyosit ürünler insan ya da hayvan sağlığına zararlı ya da eşyaları zedeleyebilen organizmaların kontrol altında tutulması için gerekli olmakla birlikte, bazı özellikleri nedeniyle insanlar, hayvanlar ya da çevre için risk taşıyabiliyorlar. Bu nedenle biyosit maddelerin ve ürünlerin kullanımının sıkı kurallarla düzenlenmesi gerekiyor. AB genelinde yürürlüğe giren bu yeni düzenleme biyosit kimyasal maddelerin güvenliğini artıracak, bu ürünlerin AB piyasasında satışları için

izinleri daha kolay alabilmeleri ve bu şekilde iç pazarda serbest dolaşımlarının kolaylaştırılmasını sağlayacak. Biyosit ürünler arasında evde ya da hastanelerde kullanılan dezenfektanlar, fare ilacı, böcek kovucu ürünler, küfle mücadele eden spreylar ve boyalar, su arındırma tabletleri gibi günlük olarak kullanılan birçok ürün yer alıyor. 1998 tarihinden bu yana AB'nin düzenleme yetki alanında bulunan bu ürünlerle ilgili o tarihten bu yana bin farklı ürün izin almış bulunuyor. Biyosit Ürünler Yönetmeliği'ne AB Komisyonu tarafından yapılan değişiklikler sonucunda basitleştirilen izin alma süreçlerinin 10 yıl içerisinde sektöre 2,7 milyar €'luk tasarruf sağlayacağı tahmin ediliyor. Yönetmeliğe yapılan değişiklikler ile veri paylaşımı zorunlu hale getiriliyor, ürünlerin test edilmesi için daha esnek ve bütünlüklü bir yaklaşım gözetilerek hayvanlar üzerinde deneylerin azaltılması hedefleniyor. Biyosit ürünler için izin başvurularının yapılması, kararların kaydedilmesi ve kamuoyuna bilgi verilmesi için özel bir bilgi teknolojileri platformu oluşturulacak. Yönetmeliğe eklenen korumayla ilgili yeni kurallar biyosit ürünler kullanılarak işlenmiş mobilya ve gıda paketleri gibi ürün ve maddelere de uygulanacak. [Internet bağlantısı için](#)

Araştırma

- AB Komisyonu Avrupa'da araştırma ve yenilikçilik için Tek Pazar olan **Avrupa Araştırma Alanı**'nın hayata geçirilmesi için üye ülkeler tarafından atılması gereken somut adımları belirledi. AB Komisyonu ayrıca Avrupa Araştırma Alanı'nın hayata geçirilmesi için Avrupa'daki önemli araştırma kurumları ve araştırma fonu sağlayan kuruluşlarla bir ortak açıklama yaparak, mutabakatlar da imzaladı. Avrupa Araştırma Alanı'nın amacı AB'deki araştırmacılar, araştırma enstitüleri ve şirketlerin sınır ötesi olarak araştırma alanında daha etkin faaliyet göstermeleri, rekabet etmeleri ve işbirliği yapmalarına olanak sağlanması. Avrupa Araştırma Alanı üye ülkelerin araştırma temellerini güçlendirerek, iklim değişikliği, gıda ve enerji güvenliği ve kamu sağlığı gibi önemli sosyal konularda karşı karşıya kalınan sorunlarla daha etkin mücadele edilmesine olanak sağlayacak. AB

Komisyonu tarafından ortaya konan öneriler çerçevesinde araştırma kuruluşları ulusal hibelere erişimin kolaylaştırılması, ortak bir internet portalında iş ilanlarının yayımlanması, açık araştırma pozisyonlarının şeffaf, açık ve niteliğe dayalı işe alma süreçleri ile doldurulması ve sanayi ile akademi arasındaki bağların güçlendirilmesi için ilkeler belirlemeye ve uygulamaya davet ediliyor. AB Komisyonu ayrıca üye ülkelerden Avrupa'da sınır ötesi araştırma kariyerlerinin önündeki engellerin kaldırılmasını, ortak araştırma gündemlerinin oluşturulmasını, kurumlar ve projeler için rekabetçi fonların sağlanmasını ve küresel olarak rekabet edebilecek araştırma altyapılarına yatırım yapılmasını istiyor. [Internet bağlantısı için](#)

Girişimcilik

- AB Komisyonu 2012 yılı sonbaharında kamuoyuna sunmayı hedeflediği Avrupa Girişimcilik Eylem Planı için ilgili kişi ve kurumlara girişimciliğin desteklenmesi için bölgesel, ulusal ve AB düzeyinde eylemlerle ilgili görüşlerini sunmalarına olanak sağlayacak bir **kamu danışma süreci** başlattı. Nüfusun sadece %11'inin girişimci olduğu AB'de yapılan araştırmalar olanakları olduğu takdirde nüfusun %45'inin kendi işini kurmayı arzu ettiğini gösteriyor. Girişimciliğin önünde somut yapısal, idari ve kültürel faktörlerin de engel teşkil etmesi nedeniyle AB vatandaşlarının girişimcilik arzularının desteklenmesi için başlatılan kamu danışma sürecinde AB Komisyonu ilgili kişi ve kuruluşlardan şu alanlarda fikir ve görüşlerini paylaşmalarını istiyor:

- Avrupa'daki girişimcilik potansiyelinin ortaya çıkarılması,
- Girişimciliğin önündeki engellerin kaldırılması,
- Yeni iş kuran girişimcilerin desteklenmesi,
- Girişimcilere özellikle iş kurduktan sonraki ilk yıllarda karşılaştıkları zorlukları aşmalarında destek olunması,
- Okullarda ve üniversitelerde girişimcilik ruhunun teşvik edilmesi,
- Kadınlar, yaşlılar, göçmenler, azınlıklar ve diğer potansiyel girişimcilerin desteklenmesi.

AB Komisyonu tarafından başlatılan kamu danışma süreci her kurum ve AB vatandaşına açık bulunmakla birlikte, Komisyon özellikle işlerini kurma aşamasındaki girişimcilere destek veren kamu kurumları, özel sektör örgütleri ve kişilerden fikir ve görüş alınmasını arzu ediyor. [Internet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu Avrupa İlerleme **Mikro finans** Aracı'nın uygulanışıyla ilgili ikinci yıllık raporunu yayımladı. Raporda Mikro finans Aracı'nın özellikle geleneksel kaynaklardan finansman bulmakta zorlanan mikro girişimcilerin kurduğu şirketlerde istihdam yaratmada başarılı olduğu vurgulanıyor. Mikro finans Aracı sayesinde AB'de mikro finansman sağlayan yirmi kuruma teminat veya fon sağlanarak, önümüzdeki iki ila üç yıl arasında mikro girişimcilere 170 milyon € tutarında finansman verilmesi hedefleniyor. AB ve Avrupa Yatırım Bankası tarafından 2010 yılı sonunda ortak olarak başlatılan bu program özellikle bankalardan kredi alma konusunda yeterli teminat gösteremediği için sıkıntı çeken genç girişimcilerin, kadın girişimcilerin, azınlık kökenli girişimcilerin ya da engelli girişimcilerin desteklenmesini amaçlıyor. Girişim için 2010 – 2013 yılları arasında toplam 203 milyon €'luk fon ayrıldı. Program çerçevesinde girişimcilere 25 bin €'ya kadar kredi sağlanarak, 2019'a kadar 46 bin mikro girişimcinin desteklenmesi planlanıyor. [Internet bağlantısı için](#)

Gıda Güvenliği

- AB Komisyonu tarafından hazırlanan gıda güvenliği raporunda Gıda ve Yemler Konusunda **Acil Uyarı Sistemi** sayesinde çok sayıda vaka riskinin gerçekleşmeden önlendiği belirtiliyor. Bu sisteme üye ülkelerin hızlı bir şekilde potansiyel riskler konusunda uyarıldığı ve bu sayede riskli vakalara zamanında ve eşgüdüm içinde müdahale edildiği vurgulanan raporda AB vatandaşlarının dünyada en yüksek gıda standardına sahip olduğuna işaret ediliyor.

2011 yılında AB gıda kurallarına uygun olmadığı belirlenen 617'si yüksek derecede öneme sahip 9157 vaka bildirim yapıldı. Bunlardan 5345 adedi

süregelen vakalar, 3812'si ise yeni vakaların bildirimi olarak gerçekleşti. 3812 vakadan 3139'u gıdalar, 361'i yemler, 312'si ise gıdaların temas ettiği maddeler ile ilgiliydi. Yemlerdeki, kuru gıdalar ve yemişlerdeki aflatoksin ile Çin'den ithal edilen mutfak gereçlerinden yiyecek maddelerine geçiş yapma riski sıklıkla hakkında bildirim yapılan konular arasında yer aldı.

2011 yılında AB sınırlarında gerçekleştirilen güvenlik kontrollerinin güçlendirilmesi de kaydedilen en büyük başarılar arasında yer alıyor. Sınırlardaki gıda maddelerine ilişkin yapılan bildirimlere konu gıda ve yemlerin yarısına yakını sınırdan geri çevrildi. Söz konusu durumlarda Gıda ve Yemler Konusunda Acil Uyarı Sistemi ilgili malı gönderen karşı ülkeyi uyararak, durumu çözüme kavuşturması talep ediliyor. Söz konusu sorunun devam etmesi halinde ise ithalatın yasaklanmasına kadar varan bazı önlemler alınabiliyor.

Raporda bundan sonraki dönemler için bazı önerilerde de bulunuluyor:

- Sistemin çevrimiçi platform üzerine taşınması sayesinde bildirimler çok daha hızlı bir şekilde gerçekleştirilmelidir.
- Kriz yönetimi konusunda mevcut standart işletim süreçlerinin gözden geçirilmesi sayesinde etkinlik artırılmalıdır.
- Tehlikeli ürünlerin piyasadan hızlı bir şekilde geri çekilmesini sağlamak için mevcut kurallar daha etkin bir hale getirilmelidir.
- Gıdalarla ilgili soruşturmalar ve kriz yönetimi konularında etkinliği artırmak üzere eğitimler düzenlenmelidir. [Internet bağlantısı için](#)

BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 24 Temmuz, Genel İşler Konseyi
- 26 Temmuz, Ekonomi ve Mali İşler Konseyi
- 19 – 20 Eylül, Adalet ve İçişleri Konseyi
- 24 Eylül, Genel İşler Konseyi
- 24 – 25 Eylül, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 4 Ekim, İstihdam, Sosyal, Sağlık ve Tüketici İşleri Konseyi
- 8 Ekim, Eurogroup Toplantısı
- 9 Ekim, Ekonomi ve Mali İşler Konseyi
- 16 Ekim, Genel İşler Konseyi
- 18-19 Ekim, AB Liderler Zirvesi
- 25 Ekim, Çevre Konseyi

Konferanslar

- 6 Eylül, The EEAS, national foreign services and the future of European diplomacy, EPC, <http://www.epc.eu>
- 25 Eylül, Ukraine's parliamentary elections: the final countdown, EPC, <http://www.epc.eu>
- 27 Eylül, The politicisation of migration in Europe, EPC, <http://www.epc.eu>
- 27 Eylül, The politicisation of migration in Europe, EPC, <http://www.epc.eu>
- 11 Ekim, The State of Europe: Escaping the doldrums, Friends of Europe, www.friendsofeurope.org